

[Text]

**Mr. Lang:** A year ago the estimates which we were attempting did not turn out to be very accurate and you and your colleagues have been very critical of that fact.

**Mr. Andre:** But you have a year's experience and you have proved to us that you have learned how and we are glad.

**Mr. Lang:** Over a two-month period we twice did not do badly.

**Mr. Andre:** That is fine if you are familiar with the learning curves. You know you are right on, you are doing well and I think we have every reason to believe that if you gave us an estimate now that, based on the last two estimates you have done, it should be very close. I think it is a figure we would like to hear. How about the next two months? What estimate could you give?

**Mr. Lang:** Mr. Cousineau has indicated what his present projection would be for the month of March. He also said to the committee that he would be revising that after the January unemployment figures are available. That kind of factor immediately can change . . .

• 1130

**Mr. Andre:** All I am suggesting . . .

**Mr. Lang:** So on a monthly basis, at 10 per cent, 20 per cent or 30 per cent, I cannot speculate.

**Mr. Andre:** On any projection you always revise it based on past experience, but that does not negate the necessity of making a long-term projection for those who will ultimately have to pay the bill.

I now want to move on to the question of whether a limit is necessary or is not necessary. An attempt was made by the member from Moncton to discover what happened when the original limit was put in, and your arguments met with very little success, I might say, but it was not because of a lack of trying. The suggestion has been made by Mr. Knowles that it really does not matter whether you have a ceiling or not. This is totally immaterial. Mr. Lambert has accurately pointed out that in fact this is one yardstick of performance and, should this be exceeded, it is only right and fair and consistent with our traditions that you should come back to Parliament and explain the situation.

Let me put this question to you, sir. Suppose, through unforeseen circumstances, there was a dramatic call in terms of advances in some very large figure, do you concur with Mr. Knowles that it really is immaterial, it really does not matter at all how large the advances might become, that it is really immaterial?

**Mr. Lang:** I am not sure anybody said that there was nothing material involved in that, but I think the point is that as long as the people who are unemployed are entitled to benefits under the act and the act stands, it is important that the money be available to pay them their benefits.

**Mr. Andre:** You say this fact stands in isolation, the fact that these advances must be provided on a current account, and the fact that they might go to some very large figure is totally immaterial and it is not something that Parliament really should keep an eye on or that it should be brought to Parliament's attention.

[Interpretation]

**M. Lang:** Il y a un an, l'estimation que nous avons tentée de produire ne s'est pas révélée très précise et, vos collègues et vous-même, vous nous avez critiqués pour cela.

**M. Andre:** Mais maintenant vous avez une année d'expérience et vous nous avez prouvé que vous avez appris comment faire et nous en sommes heureux.

**M. Lang:** Pour une période de deux mois, à deux reprises nous avons pas mal réussi.

**M. Andre:** Je suis heureux d'apprendre que les cours d'apprentissage ne vous sont pas inconnus. Vous savez que vous êtes dans le bon, que vous vous en tirez bien et je pense que nous avons toutes les raisons de croire que si vous nous aviez donné une estimation maintenant et d'après la précision des deux dernières estimations que vous avez produites, elles seraient très précises. Je pense que c'est un chiffre que nous aimerions connaître. Qu'en est-il des deux prochains mois? Quelles estimations pourriez-vous nous donner?

**M. Lang:** M. Cousineau nous a indiqué quels seraient les chiffres actuels pour le mois de mars. Il a également dit au comité qu'il reverrait ce chiffre lorsqu'il disposerait des chiffres du chômage pour le mois de janvier. Ce genre de facteur peut modifier immédiatement . . .

**M. Andre:** Je veux dire . . .

**M. Lang:** A l'échelle mensuelle, à 10 p. 100, 20 p. 100 ou 30 p. 100, je ne puis rien dire.

**M. Andre:** Vous revoyez toujours toutes les prévisions d'après les expériences passées, mais cela ne nie aucune-ment la nécessité qu'il y a de faire des prévisions à long terme pour les gens qui, en fin de compte, paieront la facture.

J'aimerais maintenant passer à la question de savoir si une limite est oui ou non nécessaire. Le député de Moncton a essayé de découvrir ce qui s'était produit au moment de l'introduction de la limite initiale et vos arguments ont eu relativement peu de succès, pourrais-je dire, mais vous ne vous êtes pas fait faute d'essayer. M. Knowles a laissé entendre que le fait d'avoir ou non un plafond n'avait pas beaucoup d'importance. C'est un argument qui n'a aucune importance. M. Lambert a, à juste titre, fait remarquer qu'il s'agit d'une mesure du rendement et, si cette mesure vient à être dépassée, il n'est que juste, équitable et logique, selon nos traditions, que vous reveniez au Parlement pour expliquer la situation.

Je vais vous poser la question suivante. Supposez que des circonstances imprévues vous obligent à consentir des avances extrêmement importantes. Êtes-vous d'accord avec M. Knowles pour dire que l'ampleur des avances qui pourraient se révéler nécessaires n'a en fait aucune importance et aucun effet pratique?

**M. Lang:** Personne n'a dit cela, j'en suis sûr, mais en fait aussi longtemps que les chômeurs sont habilités à percevoir des prestations en vertu de la loi et la loi est là, il importe que cet argent soit disponible.

**M. Andre:** Vous avancez cet élément de manière isolée, le fait que ces avances doivent provenir d'un compte courant et le fait qu'elles puissent augmenter de manière importante manquent tout à fait de fondement et ne méritent pas l'attention du Parlement.